

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 2409/86

af 30. juli 1986

om salg af interventionssmør til iblanding i foderblandinger

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 985/68 af 15. juli 1968 om fastsættelse af almindelige regler for interventionsforanstaltninger på markedet for smør og fløde⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3790/85⁽²⁾, særlig artikel 7a,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1013/86⁽⁴⁾, særlig artikel 12, og

ud fra følgende betragtninger:

Markedssituationen for smør i Fællesskabet er kendetegnet ved, at der er opstået lagre som følge af interventioner på smørmarkedet foretaget efter artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1335/86⁽⁶⁾, i foregående mejeriår;

det er ikke muligt at afsætte mængder svarende til disse smørslagre på normale vilkår; for at bringe lagrene ned på et acceptabelt niveau må der træffes foranstaltninger til fremme af afsætningen af det ældste smør;

salg af smør til nedsat pris til fremstilling af foderblandinger i Fællesskabet udgør en sådan foranstaltning;

for at sikre alle virksomheder lige adgang til at købe sådant smør bør der anvendes løbende licitationer; parallelt med salget ved licitation bør der desuden sælges smør til en fast pris, således at det sikres, at de interesserede virksomheder fortsat har mulighed for at få forsyninger uden om licitationsproceduren;

smørret skal sælges til en sådan pris, at det bliver konkurrencedygtigt over for de fedtstoffer, der anvendes i foder; derfor må der træffes forholdsregler, hvorved det sikres, at smørret anvendes til det rigtige formål; af hensyn til en effektiv kontrol med smørrets anvendelsesformål bør

muligheden for at byde begrænses til virksomheder, der opfylder visse betingelser, og som forpligter sig til at opfylde de forpligtelser, der skal sikre, at smørret anvendes til rette formål;

af hensyn til de tekniske krav skal smørret forarbejdes til koncentreret smør, inden det iblandes i foderblandinger; forarbejdningen skal foregå under stadig kontrol på stedet; for at sikre, at det koncentrerede smør anvendes til rette formål, bør der fastsættes nærmere bestemmelser for kontrollen med iblandingen i foderblandinger, idet der dog skal gælde forskellige bestemmelser, alt efter om det koncentrerede smør et blevet tilsat de stoffer, der omhandles i artikel 6, stk. 2, i denne forordning, eller ej;

for så vidt angår emballagerne til foderblandinger bør der henvises til visse bestemmelser i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1725/79 af 26. juli 1979 om nærmere regler for støtte til skummetmælk, der forarbejdes til foderblandinger, og til skummetmælkspulver til kalvefoder⁽⁷⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3812/85⁽⁸⁾, og til Rådets direktiv 79/373/EØF af 2. april 1979 om handel med foderblandinger⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85⁽¹⁰⁾;

smør, der er købt i henhold til denne forordning, må ikke anvendes til formål, der er fastsat ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 262/79 af 12. februar 1979 om salg til nedsat pris af smør beregnet til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmiddelprodukter⁽¹¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 665/86⁽¹²⁾, Kommissionens forordning (EØF) nr. 1932/81 af 13. juli 1981 om støtte til smør og smørkoncentrat beregnet til fremstilling af konditorvarer, konsumis og andre levnedsmiddelprodukter⁽¹³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3812/85⁽¹⁴⁾, og Kommissionens forordning (EØF) nr. 3143/85 af 11. november 1985 om afsætning til nedsat pris af interventionssmør bestemt til direkte forbrug i form af koncentreret smør⁽¹⁵⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1325/86⁽¹⁶⁾;

⁽¹⁾ EFT nr. L 169 af 18. 7. 1968, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 367 af 31. 12. 1985, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 94 af 9. 4. 1986, s. 18.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 19.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 199 af 7. 8. 1979, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 3.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 86 af 6. 4. 1979, s. 30.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 41 af 16. 2. 1979, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 66 af 8. 3. 1986, s. 38.

⁽¹³⁾ EFT nr. L 191 af 14. 7. 1981, s. 6.

⁽¹⁴⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1985, s. 3.

⁽¹⁵⁾ EFT nr. L 298 af 12. 11. 1985, s. 9.

⁽¹⁶⁾ EFT nr. L 154 af 5. 6. 1986, s. 20.

Kommissionens forordning (EØF) nr. 1687/76 af 30. juni 1976 om fælles gennemførelsesbestemmelser for kontrol med anvendelse af og/eller bestemmelse for produkter fra intervention ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1812/86 ⁽²⁾, finder anvendelse, og derfor bør dens bilag kompletteres;

med hensyn til finansieringen bør udgifterne til denne yderligere afsætning anses for at være en følge af en af de foranstaltninger, der er nævnt i artikel 4, stk. 2, første led, i Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1338/86 ⁽⁴⁾;

Forvaltningskomiteen for Mælk og Mejeriprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Smør, som er købt efter artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 804/68 og indlagret inden den 1. juli 1983, sælges på de i nærværende forordning fastsatte betingelser med henblik på iblanding i foderblandinger.

Artikel 2

Smørret sælges ved løbende licitation, der afholdes af de enkelte interventionsorganer for de pågældende mængder smør, som de ligger inde med, jf. dog afsnit VII om salg til fast pris.

AFSNIT I

Betingelser for den bydende

Artikel 3

Kun virksomheder, der fremstiller foderblandinger til dyr eller blandinger bestemt til fremstilling af sådanne foderblandinger, virksomheder, der fremstiller koncentreret smør, og fedtstofraffinerende virksomheder, som leverer til levnedsmiddelindustrien, kan byde.

Disse virksomheder kan lade sig repræsentere af en befuldmægtiget, der handler på deres vegne.

Artikel 4

Den bydende kan kun deltage i licitationen, hvis han skriftligt forpligter sig til at forarbejde smørret eller lade

det forarbejde til koncentreret smør i Fællesskabet med henblik på i overensstemmelse med betingelserne i afsnit II og III senest 60 dage efter sidste frist for indsendelse af bud i forbindelse med den særlige licitation, der omhandles i artikel 17, at iblande det direkte eller efter denaturering i foderblandinger som defineret i artikel 2, litra b), i direktiv 79/373/EØF.

Artikel 5

Ved senere salg af smørret, efter at det er forarbejdet til koncentreret smør tilsat de stoffer, der er omtalt i artikel 6, stk. 2, skal den bydende forpligte sig til i købekontrakten at anføre forpligtelsen til iblanding i foderblandinger som defineret i artikel 2, litra b), i direktiv 79/373/EØF, inden for den frist, som omhandles i artikel 4, og i overensstemmelse med betingelserne i afsnit III, samt forpligtelsen til at underkaste sig den kontrol, der er omhandlet i artikel 14, stk. 2.

AFSNIT II

Betingelser for forarbejdning af smør til koncentreret smør

Artikel 6

1. Hele den mængde smør, for hvilken der er givet tilslag, skal med udelukkelse af enhver anden behandling eller tilsætning, jf. dog stk. 2, forarbejdes til koncentreret smør med et minimumsfedtindhold på 99,8 % i en virksomhed, som i henhold til stk. 3 er godkendt hertil af den medlemsstat, på hvis område virksomheden ligger, og der skal fremstilles mindst 100 kg koncentreret smør pr.:

- 122,5 kg anvendt smør, hvis det solgte smør har et fedtindhold på 82 % eller derover,
- 125,5 kg anvendt smør, hvis det solgte smør har et fedtindhold på under 82 %.

2. Under forarbejdningen af smørret til koncentreret smør kan der med udelukkelse af enhver anden behandling end neutralisering og desodorisering eller tilsætning af andet end antioxydanter eller tilsætning i samme virksomhed pr. 100 kg koncentreret smør efter disse behandlinger eller mulige tilsætninger iblandes følgende, idet det sikres, at det fordeles homogent:

- a) 10 g 4 hydroxy-3-methoxybenzaldehyd udvundet af syntetisk vanillin, og
- b) 1,1 kg triglycerider af pelargonsyre (n-nonansyre) af en renhedsgrad på mindst 95 % beregnet som indholdet af triglycerider i det færdige produkt, med en maksimal surhedsgrad på 0,5 % med et forsæbningstal på mellem 325 og 340, idet den foresterede del består af mindst 95 % pelargonsyre.

⁽¹⁾ EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 157 af 12. 6. 1986, s. 43.

⁽³⁾ EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 119 af 8. 5. 1986, s. 27.

Det ansvarlige organ drager omsorg for, at de produkter, der skal iblandes i det koncentrerede smør, har den kvalitet og de egenskaber, der kræves, herunder bl.a. den fornødne renhedsgrad.

3. Som virksomheder som omhandlet i stk. 1 kan kun godkendes virksomheder, der:

- a) disponerer over egnede tekniske anlæg til forarbejdning af mindst 5 tons smør om måneden,
- b) disponerer over lokaler, som muliggør særskilt opbevaring og identifikation af eventuelle lagerbeholdninger af ikke mælkefedtholdige fedtstoffer,
- c) forpligter sig til løbende at føre fortegnelse over det anvendte smørs oprindelse, de anvendte mængder samt mængderne af det koncentrerede smør og dets sammensætning, produkter omtalt under stk. 2, inklusive eventuelle denatureringsmidler, datoen for produktets fremstilling og købernes navn og adresse,
- d) forpligter sig til til det organ, der står for den i artikel 14 omhandlede kontrol, at fremsende sit produktionsprogram efter nærmere bestemmelser, som fastlægges af den pågældende medlemsstat.

4. Hvis virksomheden ligeledes forarbejder smør, der er solgt i henhold til forordning (EØF) nr. 262/79 eller forordning (EØF) nr. 3143/85, eller for hvilket der kan ydes støtte i henhold til forordning (EØF) nr. 1932/81, skal den desuden forpligte sig til:

- at føre de i stk. 3, litra c), omhandlede fortegninger særskilt;
- successivt at forarbejde smør, der er solgt efter forordning (EØF) nr. 262/79 eller (EØF) nr. 3143/85, eller for hvilket der kan ydes støtte i henhold til forordning (EØF) nr. 1932/81, og den samlede mængde smør, der er købt i henhold til nærværende forordning, og som er oplagret i virksomheden; efter anmodning kan medlemsstaterne dog tillade, at der ikke stilles dette krav, hvis virksomheden råder over lokaler, som kan garantere adskillelse og identifikation af eventuelle lagre af det omhandlede smør.

5. Godkendelsen tilbagekaldes, hvis bestemmelserne i denne artikel ikke overholdes. Den kan tilbagekaldes, såfremt det konstateres, at den pågældende virksomhed ikke har opfyldt andre forpligtelser, som følger af denne forordning.

Artikel 7

1. Det i artikel 1 omhandlede smør skal forblive i originalemballagen, indtil det forarbejdes til koncentreret smør.

Det skal være ledsaget af en fortegnelse over kolliene, som gør det muligt at identificere smørret.

2. De emballager, der indeholder det udlagrede smør, skal være forsynet med en eller flere af følgende angivel-

ser, som skal være anført med klart synlige og læselige bogstaver:

- Mantequilla destinada a ser transformada en mantequilla concentrada e incorporada en piensos compuestos para animales — Reglamento (CEE) n° 2409/86
- Smør bestemt til forarbejdning til koncentreret smør og iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86
- Butter zur Verarbeitung zu Butterfett und zur Beimengung in Mischfutter — Verordnung (EWG) Nr. 2409/86
- Βούτυρο που προορίζεται να μεταποιηθεί σε συμπυκνωμένο βούτυρο και να ενσωματωθεί στις σύνθετες ζωοτροφές — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86
- Butter for processing into concentrated butter and incorporation in compound feedingstuffs — Regulation (EEC) No 2409/86
- Beurre destiné à être transformé en beurre concentré et incorporé dans des aliments composés pour animaux — règlement (CEE) n° 2409/86
- Burro destinato ad essere trasformato in burro concentrato ed incorporato negli alimenti composti per animali — regolamento (CEE) n. 2409/86
- Boter bestemd om tot boterconcentraat te worden verwerkt en in mengvoeder te worden bijgemengd — Verordening (EEG) nr. 2409/86
- Manteiga destinada a ser transformada em manteiga concentrada e incorporada em alimentos compostos para animais — Regulamento (CEE) n° 2409/86.

Artikel 8

Hvis iblandingen af det koncentrerede smør, rent eller i form af fedtblandinger, dels i foderblandinger eller i en blanding, der er beregnet til fremstilling af sådanne foederblandinger, dels foarbejdningen til koncentreret smør, ikke foregår på det samme sted, skal det koncentrerede smør transporteres i af de kompetente myndigheder forseglede tanke eller containere, på hvilke en eller flere af følgende angivelser skal være med mindst 5 cm høje bogstaver:

- Mantequilla concentrada (o mezcla de materias grasas), destinada exclusivamente a la incorporación en los piensos compuestos para animales — Reglamento (CEE) n° 2409/86
- Koncentreret smør eller fedtblandinger bestemt udelukkende til iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86
- Reines Butterfett oder Fettmischung ausschließlich zur Beimengung in Mischfutter — Verordnung (EWG) Nr. 2409/86
- Συμπυκνωμένο βούτυρο (ή μείγματα λιπαρών ουσιών) που προορίζεται αποκλειστικά για ενσωμάτωση στις σύνθετες ζωοτροφές — Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86

- Concentrated butter, (or mixture of fatty substances) intended exclusively for incorporation in compound feedingstuffs — Regulation (EEC) No 2409/86
- Beurre concentré (ou mélange de matières grasses), destiné exclusivement à l'incorporation dans les aliments composés pour animaux — règlement (CEE) n° 2409/86
- Burro concentrato o miscela di materie grasse, destinato esclusivamente all'incorporazione negli alimenti composti per animali — regolamento (CEE) n. 2409/86
- Boterconcentraat (of gevel mengsel van oliën en vetten) uitsluitend bestemd voor bijmenging in mengvoeder — Verordening (EEG) nr. 2409/86
- Manteiga concentrada (ou mistura de matérias gordas) destinada exclusivamente à incorporação nos alimentos compostos para animais — Regulamento (CEE) n° 2409/86.

Hvis det koncentrerede smør er tilsat de stoffer, som er nævnt i artikel 6, stk. 2, kræves tankene og containerne ikke forseglet.

ASFSNIT III

Betingelser for iblanding i foderblandinger

Artikel 9

1. Som foderblandinger anses efter denne forordning produkter som defineret i artikel 2, litra b), i direktiv 79/373/EØF.

Det koncentrerede smør kan forud blandes med andre fedtstoffer eller iblandes en blanding, der er beregnet til fremstilling af foderblandinger.

2. Uden at det i øvrigt indskrænker anvendelsen af artikel 10 og bestemmelserne i direktiv 79/373/EØF skal foderblandingerne emballeres i sække eller andre emballager eller lukkede beholdere med et indhold på højst 50 kg, hvorpå der ud over de i artikel 4, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1725/79 omhandlede angivelser, såfremt det drejer sig om produkter, som opfylder betingelserne i nævnte forordnings artikel 4, stk. 1, med let læselige bogstaver trykkes, hvor stort et mælkefedtindhold færdigvaren har.

3. Når det drejer sig om blandinger bestemt til fabrikation af foderblandinger, skal der på emballagerne med let læselige bogstaver anføres: »Forordning (EØF) nr. 2409/86« og eventuelt de i artikel 4, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1725/79 omhandlede påtegninger.

Artikel 10

Artikel 9, stk. 2, anvendes ikke på foderblandinger, der i tankvogn eller container leveres til en landbrugsbedrift

eller en opfedningsvirksomhed, som anvender foderblandinger på de i artikel 11 fastsatte betingelser.

Artikel 11

1. Leveres foderblandingerne i tankvogn eller container, anvendes følgende bestemmelser:

- a) det ansvarlige organ i den medlemsstat, på hvis område virksomheden, der fremstiller foderblandinger, har hjemsted, giver efter ansøgning virksomheden tilladelse til at anvende denne transportform;
- b) leveringen foregår under kontrol af det ansvarlige organ.

2. I det i stk. 1 omhandlede tilfælde frigives den i artikel 21, stk. 2, omhandlede forarbejdningssikkerhed først, når virksomheden over for det ansvarlige organ fremlægger dokumentation for, at leveringen har fundet sted.

Artikel 12

1. Finder den i artikel 10 omhandlede levering i tankvogn eller container sted i en anden medlemsstat end den fremstillende medlemsstat, kan kun det kontrolseksemplar, der omhandles i artikel 10 i Kommissioners forordning (EØF) nr. 223/77⁽¹⁾, fremlægges som bevis for, at leveringen har fundet sted.

2. Rubrik nr. 101, 103 og 104 på kontrolseksemplaret udfyldes. I rubrik nr. 104 overstreges det ikke gældende, og efter andet led anføres en af følgende påtegninger:

- Aplicación del Reglamento (CEE) n° 2409/86 — piensos compuestos para animales destinados a la explotación agrícola, de cría o de engorde que los utilicen (con sus nombres y direcciones)
- Anvendelse af forordning (EØF) nr. 2409/86 — foderblandinger til anvendelse på en landbrugsbedrift, en opdrætnings- eller en opfedningsvirksomhed (angivelse af navn og adresse)
- Anwendung der Verordnung (EWG) Nr. 2409/86 — für den landwirtschaftlichen bzw. Zucht- oder Mastbetrieb bestimmtes Mischfutter (mit seinem Namen und seiner Anschrift)
- Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2409/86 — σύνθετες ζωτροφές προοριζόμενες για γεωργική εκμετάλλευση, εκμετάλλευση εκτροφής ή εκμετάλλευση πάχυνσης που χρησιμοποιεί σύνθετες ζωτροφές (με το όνομα και τη διεύθυνση)
- Pursuant to Regulation (EEC) No 2409/86 — compound feedingstuffs intended for a farm or rearing or fattening concern using compound feedingstuffs (with the name and address);

⁽¹⁾ EFT nr. L 38 af 9. 2. 1977, s. 20.

- Application du règlement (CEE) n° 2409/86 — aliments composés pour animaux destinés aux exploitations agricoles d'élevage ou d'engraissement utilisatrice (avec ses nom et adresse)
- Applicazione del regolamento (CEE) n. 2409/86 — alimenti composti per animali destinati all'azienda agricola o al centro d'ingrasso utilizzatori (con nome e indirizzo);
- Toepassing van Verordening (EEG) nr. 2409/86 — voor gebruik op het landbouwbedrijf of de veefokkerij of de veemesterij (naam en adres) bestemd mengvoeder
- Aplicação do Regulamento (CEE) n° 2409/86 — Alimentos compostos para animais destinados à exploração agrícola ou exploração de pecuária ou de engorda utilizadoras (com o nome e endereço).

Artikel 13

1. Foderblandingen må kun fremstilles i en virksomhed, der er godkendt hertil af det ansvarlige organ i den medlemsstat, på hvis område fremstillingen finder sted.

2. Godkendelse gives til virksomheder, der råder over tekniske anlæg og administrative og regnskabsmæssige muligheder for at overholde denne forordnings bestemmelser.

Godkendelsen tilbagekaldes, hvis disse betingelser ikke længere er opfyldt. Den kan tilbagekaldes, hvis det konstateres, at den pågældende virksomhed ikke har opfyldt en af de forpligtelser, som følger af denne forordning.

3. Den i stk. 1 omhandlede virksomhed fører løbende regnskab som fastsat af det ansvarlige organ i hver medlemsstat, således at følgende registreres for hvert parti:

- a) de anvendte råvarers art og oprindelse;
- b) de anvendte mængder fedtstoffer og deres sammensætning;
- c) mængden og sammensætningen af de fremstillede produkter og indholdet af mælkefedt;
- d) den dato, hvor de fremstillede produkter forlader virksomheden, dokumenteret ved henvisning til leveringsbeviser og fakturaer.

I denne artikel forstås ved fremstillet parti en mængde foderblanding af ensartet kvalitet, som er fremstillet i en arbejdsgang i et og samme lokale.

AFSNIT IV

Kontrollforanstaltninger

Artikel 14

For at sikre, at denne forordnings bestemmelser overholdes, træffer medlemsstaterne følgende kontrollforanstaltninger:

1. Ved forarbejdningen af smørret til koncentreret smør og den eventuelle tilsætning af de i artikel 6, stk. 2, omhandlede stoffer, sørger det ansvarlige organ for hyppig og uanmeldt kontrol på stedet i overensstemmelse med virksomhedens produktionsprogram som omhandlet i artikel 6, stk. 3, litra d).

Kontrollen omfatter bl.a. fremstillingsbetingelserne, mængden, det fremstillede produkts sammensætning alt efter, hvilket smør der er anvendt. Den indbefatter udtagning af prøver af det koncentrerede smør og i givet fald af andre anvendte fedtstoffer for hvert fremstillet parti.

Kontrollen suppleres regelmæssigt og afhængigt af de forarbejdede mængder med en grundig gennemgang af fortegnelserne og med en kontrol af, at betingelserne for godkendelse af virksomheden er opfyldt.

I denne artikel forstås ved fremstillet parti en mængde koncentreret smør, som svarer til et bud som omhandlet i artikel 19, stk. 2, og som er af ensartet kvalitet og fremstillet i en arbejdsgang i et og samme lokale.

2. Kontrollen med anvendelsen af det koncentrerede smør til fremstilling af foderblandinger efter artikel 9, stk. 1, skal mindst opfylde følgende betingelser:

a) kontrollen med de pågældende virksomheder skal foregå på stedet, omfatte fremstillingsbetingelserne og bestå i:

- udtagning af prøver,
- undersøgelse af de anvendte fedtstoffer med henblik på at bestemme deres sammensætning,
- kontrol af de fremstillede foderblandingers sammensætning og deres indhold af mælkefedt,
- kontrol med produkternes til- og fragang.

De tolerancer, der omhandles i de bestemmelser, der er vedtaget efter direktiv 79/373/EØF, finder ikke anvendelse.

Denne kontrol skal foregå:

- for hvert parti, der fremstilles, når der anvendes koncentreret smør, hvortil der ikke er tilsat stoffer som omhandlet i artikel 6, stk. 2,
- hyppigt og uanmeldt afhængigt af produktionsprogrammet og mindst en gang hver fjortende produktionsdag, når der anvendes koncentreret smør, hvortil der er tilsat stoffer som omhandlet i artikel 6, stk. 2.

- b) den i litra a) omhandlede kontrol suppleres regelmæssigt afhængigt af de fremstillede mængder med en grundig kontrol og med stikprøvekontrol af forretningspapirer og regnskab som omhandlet i artikel 13, stk. 3.

Artikel 15

I bilaget til forordning (EØF) nr. 1687/76, »II. Produkter med anden anvendelse og/eller bestemmelse end omhandlet under I«, indsættes følgende punkt samt den dertil svarende fodnote:

- »38. Kommissionens forordning (EØF) nr. 2409/86 af 30. juli 1986 om salg af interventionssmør til iblanding i foderblandinger⁽³⁸⁾.

Ved forsendelse af smør i uforarbejdet stand med henblik på koncentration:

— rubrik 104:

Bestemt til forarbejdning til koncentreret smør og senere iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86,

— rubrik 106:

dato, inden for hvilken det koncentrerede smør skal være iblandet foderblandingerne.

Ved forsendelse af smør, efter at det er koncentreret og tilsat de i artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2409/86 omhandlede stoffer:

— rubrik 104:

Bestemt til iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86,

— rubrik 106:

dato, inden for hvilken det koncentrerede smør skal være iblandet foderblandingerne.

Ved forsendelse af koncentreret smør, der er opblandet med andre fedstoffer:

— rubrik 104:

Bestemt til iblanding i foderblandinger — forordning (EØF) nr. 2409/86,

— rubrik 106:

dato, inden for hvilken det koncentrerede smør skal være iblandet foderblandingerne,

— rubrik 107:

nummer og dato for analyseattesten for den i rubrik 104 omhandlede blanding.

Den i rubrik 107 nævnte analyseattest bekræftes af de kompetente myndigheder, og der henvises til nummer og registreringsdato for T 5.

(³⁸) EFT nr. L 208 af 31. 7. 1986, s. 29.*

AFSNIT V

Licitation

Artikel 16

1. Interventionsorganet udfærdiger en licitationsbekendtgørelse med angivelse bl. a. af:

- a) beliggenheden af det eller de kølehuse, hvor smørret er oplagret;
- b) de mængder smør, der udbydes til salg fra hvert lager, efter omstændighederne med angivelse af de mængder smør, der har et fedtindhold på under 82 %, og som indgår i disse mængder;
- c) frist og sted for indgivelse af bud.

2. Licitationsbekendtgørelsen offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* mindst otte dage før udløbet af den første frist for indgivelse af bud. Interventionsorganet kan herudover foranstalte yderligere offentliggørelser.

Artikel 17

1. Interventionsorganet afholder særlige licitationer i den løbende licitations gyldighedsperiode. Hver særlig licitation vedrører disponible mængder af det i artikel 1 omhandlede smør.

2. Fristen for indgivelse af bud i forbindelse med hver enkelt af de særlige licitationer udløber hver anden tirsdag i måneden kl. 12, første gang den 12. august 1986. Falder tirsdagen på en helligdag, forlænges fristen til den første derpå følgende arbejdsdag kl. 12.

Artikel 18

1. Interventionsorganet ajourfører den i artikel 16, stk. 1, litra b), omhandlede fortegnelse over kølehuse, i hvilke det ældste i licitation udbudte smør er oplagret, og over de tilsvarende mængder, og stiller på begæring denne fortegnelse til rådighed for interesserede. Endvidere offentliggør interventionsorganet regelmæssigt i en egnet form, som anføres i den i artikel 16 omhandlede licitationsbekendtgørelse, denne ajourførte fortegnelse.

2. Interventionsorganet træffer de fornødne foranstaltninger til, at der forud for indgivelsen af bud for egen regning kan undersøges prøver af det smør, som er udbudt til salg.

Artikel 19

1. For at deltage i den særlige licitation skal der enten indgives skriftligt bud til interventionsorganet med kvittering for modtagelsen eller fremsendes skriftligt bud i anbefalet brev til interventionsorganet. Interventionsorgane kan tillade, at der afgives bud pr. telex eller telefax.

2. Et bud skal indeholde oplysning om :

- a) den bydendes navn og adresse
- b) i hvilken egenskab der bydes, jf. artikel 3
- c) den ønskede mængde med angivelse af smørrets fedtindhold, hvis det pågældende interventionsorgan har udbudt smør til salg med et fedtindhold på under 82 %
- d) den tilbudte pris pr. 100 kg smør med det ønskede fedtindhold eksklusive indenlandske afgifter, ab kølehus, idet prisen udtrykkes i valutaen i den medlemsstat, på hvis område smørret er oplagret
- e) det kølehus, hvor smørret er oplagret, og eventuelt et alternativt kølehus.

Et bud, som omfatter flere kølehuse, uafhængigt af det eventuelle alternative kølehus, betragtes som indeholdende lige så mange bud, som det omfatter kølehuse.

Et bud må kun angå smør med samme fedtindhold (enten 82 % eller derover eller under 82 %).

3. Et bud er kun gyldigt, såfremt det angår en mængde på mindst 3 tons. Hvis den mængde, der er disponibel i et kølehus, andrager mindre end 3 tons, udgør den disponible mængde dog mindstemængden for budet.

4. Et bud er kun gyldigt, hvis :

- a) det er ledsaget af den i artikel 4 og 5 omhandlede skriftlige forpligtelse ;
- b) den bydende vedlægger en erklæring, ifølge hvilken han giver afkald på enhver reklamation med hensyn til emballage, kvalitet og egenskaber ved det smør, der eventuelt sælges ;
- c) det godtgøres, at den bydende før udløbet af fristen for indgivelse af bud har stillet den i artikel 20 omhandlede licitationssikkerhed for den pågældende særlige licitation.

5. Budet kan ikke tilbagekaldes efter udløbet af den i artikel 17, stk. 2, omhandlede frist for indgivelse af bud i forbindelse med den pågældende særlige licitation. Den bydende kan dog anføre, at hans bud, såfremt prisen heri overstiger den minimumssalgspris, der er fastsat for den

pågældende særlige licitation, med mere end 2 ECU pr. 100 kg, skal betragtes som trukket tilbage og at han i den salgsperiode, der begynder den tredje tirsdag i samme måned, på de i artikel 26 fastsatte betingelser forpligter sig til at købe en mængde, der svarer til den, der er angivet i budet, og som skal udtages fra et lager, der kan være forskelligt fra det i budet anførte.

Artikel 20

1. I forbindelse med denne forordning anses opretholdelsen af budet efter udløbet af fristen for indgivelse af bud og betalingen af prisen inden udløbet af den i artikel 24, stk. 2, fastsatte frist for primære krav, hvis opfyldelse sikres ved en licitationssikkerhed på 40 ECU/t.

2. Licitationssikkerheden stilles i den medlemsstat, hvor budet indgives.

Hvis det af budet fremgår, at forarbejdningen af smørret til koncentreret smør skal finde sted i en anden medlemsstat end den sælgende medlemsstat, kan sikkerheden stilles over for den myndighed, der udpeges af den anden medlemsstat, og som udsteder det i artikel 19, stk. 4, litra c), omhandlede bevis til den bydende. I dette tilfælde underretter det sælgende interventionsorgan myndigheden i den anden medlemsstat om forhold, der giver anledning til frigivelse eller inddragelse af sikkerheden.

Artikel 21

1. På grundlag af de ved hver særlig licitation indkomne bud fastsættes der efter fremgangsmåden i artikel 30 i forordning (EØF) nr. 804/68 en minimumssalgspris.

Det kan besluttes, at licitationen skal være uden virkning.

2. Samtidig med fastsættelsen af minimumssalgsprisen og efter samme fremgangsmåde fastsættes den forarbejdningssikkerhed, som skal sikre opfyldelsen af de primære krav om forarbejdning af smørret til koncentreret smør og i givet fald tilsætning af de i artikel 6, stk. 2, omhandlede stoffer samt iblanding i foderblandinger pr. 100 kg, idet der tages hensyn til forskellen mellem smørrets interventionspris og de fastsatte minimumspriser.

3. Den i stk. 1 omhandlede minimumspris, den pris, tilslagsmodtagerne skal betale, og forarbejdningssikkerheden omregnes til national valuta efter den repræsentative kurs, som er gældende på datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud i forbindelse med den pågældende særlige licitation.

Artikel 22

1. Budet forkastes, hvis den tilbudte pris er lavere end den minimumspris, der gælder for den særlige licitation, idet der tages hensyn til det pågældende smørs fedtindhold.

2. Uden at det i øvrigt indskrænker bestemmelserne i stk. 1, gives der tilslag til den, der byder den højeste pris. Hvis den disponible mængde i det pågældende kølehus ikke udnyttes fuldt ud ved antagelsen af dette bud, gives der tilslag for den resterende mængde til de øvrige bydende i forhold til de tilbudte priser, idet der begyndes med en højeste pris.

3. Vil antagelsen af et bud føre til, at den disponible mængde smør på det pågældende lager overskrides, antages budet kun med hensyn til den disponible mængde.

Som undtagelse fra artikel 19, stk. 2, kan interventionsorganet dog i forståelse med den bydende anvise andre lagre for at nå op på den mængde, som er anført i budet.

4. Hvis antagelsen af flere bud, der lyder på samme pris, vil medføre, at den disponible mængde overskrides, gives der licitationstilslag ved, at den disponible mængde fordeles proportionalt med de mængder, som er anført i de pågældende bud.

Hvis en sådan fordeling medfører, at der tilkendes mængder på under tre tons, sker antagelse af bud ved lodtrækning.

5. De med licitationen forbundne rettigheder og forpligtelser kan ikke overdrages.

AFSNIT VI

Licitationens gennemførelse*Artikel 23*

1. Interventionsorganet underretter straks hver enkelt bydende om resultatet af hans deltagelse i den særlige licitation.

2. Tilslagsmodtageren skal inden udlagringen af smørret og inden udløbet af den i artikel 24, stk. 2, omhandlede frist for hver mængde, han vil udtage, betale det beløb, som svarer til hans bud.

3. Har tilslagsmodtageren ikke erlagt betalingen inden udløbet af den fastsatte frist, og foreligger der ikke force majeure, ophæves salget for de resterende mængder, ligesom den i artikel 20, stk. 1, omhandlede licitations-sikkerhed fortabes.

Artikel 24

1. Når den i artikel 23, stk. 2, omhandlede betaling har fundet sted og den i artikel 21, stk. 2 og 3, omhandlede sikkerhed er stillet efter artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1687/76 udsteder interventionsorganet et udlagringsbevis, hvori anføres:

- a) den mængde, for hvilken ovennævnte betingelser er opfyldt;
- b) det kølehus, hvor denne mængde er anbragt;
- c) fristen for overtagelsen af smørret;
- d) sidste frist for indgivelse af bud i forbindelse med den særlige licitation, i henhold til hvilken smørret er blevet solgt.

2. Tilslagsmodtageren skal senest fireogtyve dage efter udløbet af fristen for indgivelse af bud udlagre det smør, som han har fået tildelt. Udlagringen kan ske ad flere gange.

Er den i artikel 23, stk. 2 omhandlede betaling blevet erlagt uden, at smørret er blevet udlagret inden udløbet af nævnte frist, skal tilslagsmodtageren afholde lageromkostningerne fra dagen efter den i stk. 1, litra c), omhandlede dato.

AFSNIT VII

Salg til fast pris*Artikel 25*

Det i artikel 1 omhandlede smør sælges på nedenstående betingelser til en fast pris.

Artikel 26

1. Købekontrakterne:

- kan indgås hos ethvert interventionsorgan, der ligger inde med det i artikel 1 omhandlede smør, i perioden fra den tredje tirsdag i hver måned til den første tirsdag i den følgende måned,
- er underkastet bestemmelserne i afsnit I, II, III og IV samt artikel 21, stk. 2 og 3.

Den i artikel 4 omhandlede frist på 120 dage regnes fra datoen for indgåelsen af kontrakten.

2. Smør sælges:

- a) i mængder på tre tons og derover. Hvis den disponible mængde på lageret er på under tre tons, kan købekontrakten dog indgås for den nævnte mængde,
- b) ad lager til en pris der er lig med den minimumssalgspris, som er fastsat i henhold til artikel 21, stk. 1, for den særlige licitation, der ligger umiddelbart forud for salgsperioden, forhøjet med 2 ECU/100 kg.

3. Ansøgninger om køb, der ankommer til interventionsorganet den samme dag, betragtes som indgivet samtidigt. Hvis en accept af ansøgningerne vil medføre, at den disponible mængde på et lager overskrides, foretager interventionsorganet i forhold til de mængder, der er anført i ovennævnte ansøgninger om køb, tildelingen af den disponible mængde ved lodtrækning.

Vil en sådan fordeling imidlertid medføre, at der tilkendes mængder på under tre tons, foretages der lodtrækning.

Artikel 27

1. På datoen for indgåelsen af kontrakten skal køberen:

- godtgøre at han i overensstemmelse med artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1687/76 har stillet den i artikel 21, stk. 2, omhandlede forarbejdningssikkerhed,
- betale købsprisen for smørret.

2. Interventionsorganet udsteder et udlagringsbevis, hvori anføres:

- den mængde, for hvilken betingelserne i stk. 1 er opfyldt,
- det lager, hvor denne mængde er anbragt,
- datoen for indgåelsen af kontrakten,
- overtagelsesfristen.

Køberen skal senest fireogtyve dage fra datoen for indgåelsen af kontrakten udlagre det solgte smør. Udlagringen kan ske ad flere gange.

Lageromkostningerne skal afholdes af køberen fra dagen efter sidste frist for overtagelse af smørret.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 30. juli 1986.

AFSNIT VIII

Generelle bestemmelser

Artikel 28

Kommissionens forordning (EØF) nr. 2220/85⁽¹⁾, finder anvendelse, medmindre andet er fastsat i nærværende forordning.

Artikel 29

Som monetære udligningsbeløb for smørret gælder de monetære udligningsbeløb, der er fastsat i henhold til forordning (EØF) nr. 1677/85, multipliceret med den koefficient, der er anført i del 5 i bilag I til Kommissionens forordning om fastsættelse af de monetære udligningsbeløb.

Artikel 30

Med hensyn til finansieringen udgør denne foranstaltning en af de i artikel 4, stk. 2, første led, i forordning (EØF) nr. 1079/77 omhandlede foranstaltninger.

Artikel 31

Medlemsstaterne giver inden den 10. i hver måned Kommissionen meddelelse om, hvilke mængder smør der i den foregående måned:

- blev givet licitationstilslag for,
- blev indgået købekontrakter for,
- blev udlagret, opdelt efter salgsform.

Artikel 32

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESEN

Næstformand

⁽¹⁾ EFT nr. L 205 af 3. 8. 1985, s. 5.